

令和7(2025)年度 保育園・認定こども園 入園のご案内
(ダイジェスト版)

Reiwa 7(2025) Nhà trẻ/Trường trẻ em được chứng nhận Hướng dẫn nhập trường
(Bản tóm tắt)

1. Về nhà trẻ/Trường trẻ em được chứng nhận/Trường mẫu giáo

	Điểm đặc trưng của cơ sở
Hoikuen	Nơi trông giữ trẻ em thay cho những bậc phụ huynh không thể trông giữ trẻ ở nhà. Đó là cơ sở phúc lợi trẻ em, thúc đẩy sự phát triển thể chất và tinh thần lành mạnh của trẻ em.
Nintei kokdomoen	Là cơ sở kết hợp các chức năng, đặc trưng của nhà trẻ và trường mẫu giáo, đồng thời cũng hỗ trợ chăm sóc trẻ em trong khu vực.
Youchien	Trường cung cấp giáo dục mầm non để đặt nền tảng cho giáo dục sau tiểu học.

	Lý do cần chăm sóc trẻ	Tuổi	Phân loại công nhận	Cách đăng ký vào trường
Hoikuen	<u>Cần thiết</u>	0~5 Tuổi	3 tuổi trở lên: Chứng nhận số 2 Dưới 3 tuổi: Chứng nhận số 3	<u>Vui lòng nộp các tài liệu cần thiết trong thời hạn quy định.</u>
Nintei Kodomoen	Bộ phận trông giữ	<u>Cần thiết</u>	3 tuổi trở lên: Chứng nhận số 2 Dưới 3 tuổi: Chứng nhận số 3	<u>Vui lòng liên hệ trực tiếp với trường bạn chọn</u>
	Bộ phận giáo dục	Không cần	Chứng nhận số 1	
Youchien	Không cần	3~5 Tuổi	Ở một số trường mẫu giáo yêu cầu chứng nhận số 1	

※Nếu trẻ đang theo học chứng nhận số 1 ở trường trẻ em(Kodomoen) muốn đổi sang chứng nhận số 2 thì cần phải nộp đơn và qua tuyển chọn.

2. Về việc thăm quan trường

Mỗi trường có những chính sách giáo dục, độ tuổi chấp nhận, giờ mở cửa, thu phí thực tế, phí gia hạn..v.v là khác nhau nên vui lòng tham quan trước để hiểu rõ về trường sau đó mới nộp đơn.

Nếu bạn muốn thăm quan trường, vui lòng liên hệ với từng trường để sắp xếp lịch trình cụ thể, sau đó nếu có thể thì dẫn theo trẻ tới thăm trường.

Sau khi đến thăm quan trường bạn muốn vào và nhận được lời giải thích trực tiếp từ trường về đơn đăng ký cho năm Reiwa 7, vui lòng nhập ngày bạn được giải thích trong danh sách kiểm tra đăng ký sử dụng cơ sở chăm sóc trẻ em 「保育施設等利用申込チェックリスト」

Nếu đã nhận được giải thích nhập học vào năm Reiwa 7 tại tất cả các trường mà bạn muốn, khi tuyển chọn bạn sẽ được thêm điểm. Ngoài ra, nếu trường mẫu giáo/nhà trẻ mà bạn muốn vào cùng nằm trong khu vực chánh trường tiểu học nơi bạn sống thì sẽ được cộng thêm điểm(chỉ áp dụng với nguyện vọng 1)

3. Lớp theo độ tuổi/ Tốt nghiệp

Lớp theo độ tuổi	Năm tháng ngày sinh	Tốt nghiệp
Lớp 5 tuổi	Ngày 2 tháng 4 Heisei 31(2019)~Ngày 1 tháng 4 Reiwa 2(2020)	Ngày 31 tháng 3 Reiwa 8(2026)
Lớp 4 tuổi	Ngày 2 tháng 4 Reiwa 2(2020)~ Ngày 1 tháng 4 Reiwa 3(2021)	Ngày 31 tháng 3 Reiwa 9(2027)
Lớp 3 tuổi	Ngày 2 tháng 4 Reiwa 3(2021)~Ngày 1 tháng 4 Reiwa 4(2022)	Ngày 31 tháng 3 Reiwa 10(2028)
Lớp 2 tuổi	Ngày 2 tháng 4 Reiwa 4(2022)~Ngày 1 tháng 4 Reiwa 5(2023)	Ngày 31 tháng 3 Reiwa 11(2029)
Lớp 1 tuổi	Ngày 2 tháng 4 Reiwa 5(2023)~Ngày 1 tháng 4 Reiwa 6(2024)	Ngày 31 tháng 3 Reiwa 12(2030)
Lớp 0 tuổi	Ngày 2 tháng 4 Reiwa 6(2024)~	Ngày 31 tháng 3 Reiwa 13(2031)

4. Tài liệu nộp

Các tài liệu cần thiết khác nhau tùy thuộc vào lý do gửi trẻ.

Vui lòng tải xuống những tài liệu cần thiết từ trang chủ. Bạn có thể nộp cho trường hoặc cho Phòng chăm sóc trẻ em của Tòa thị chính Toyohashi. Nếu có thắc mắc vui lòng liên hệ Phòng chăm sóc trẻ em. Những tài liệu nộp trước thời hạn nộp sẽ được xét duyệt.

Xin lưu ý rằng những tài liệu để xét duyệt tính cần thiết của việc gửi trẻ nộp bị thiếu sẽ ảnh hưởng đến chi số thể hiện tính cần thiết của việc gửi trẻ.



【Trang chủ Phòng chăm sóc trẻ em Toyohashi】

5. Cách đăng ký/ Thời gian

〈Cách đăng ký〉

Vui lòng nộp hồ sơ cho trường nguyện vọng 1 trong thời gian tiếp nhận đăng ký. Bạn cũng có thể đem tới Phòng chăm sóc trẻ em của Tòa thị chính Toyohashi(chỉ vào ngày trong tuần).

※Vui lòng cẩn thận để không nộp trùng lặp các đơn đăng ký(tại Trường nguyện vọng 1 và Phòng chăm sóc trẻ em)

※Nếu muốn đem đến trường nguyện vọng 1 nộp vào thứ Bảy hoặc Chủ nhật thì trước khi nộp vui lòng xác nhận với trường.

〈Những điểm cần lưu ý khi đăng ký〉

Nếu trẻ đang học ở nhà trẻ(Hoikuen) hoặc bộ phận Chăm sóc trẻ em của Trường chứng nhận trẻ em(Nintei kodomoen) mà muốn chuyển sang trường khác thì bất kể kết quả của việc tuyển chọn là như thế nào thì trường hiện tại sẽ bị xóa tên vào cuối tháng trước tháng yêu cầu đơn đăng ký mới.

★Nếu ngày mùng 1 của tháng nhập học, trẻ không ở Toyohashi thì sẽ không được nhập học.

Khi tiếp nhận đơn chúng tôi sẽ xác minh danh tính của người nộp đơn(Người bảo hộ..v.v) nên vui lòng chuẩn bị những tài liệu xác minh sau.

(Nếu mục ① thì phải chuẩn bị 1 điểm, nếu là mục ② thì phải 2 điểm)

- ① Giấy tờ tùy thân có dán ảnh...Thẻ mã số cá nhân, bằng lái xe, thẻ ngoại kiều, hộ chiếu, giấy chứng nhận khuyết tật về thể chất..v..v
- ② Giấy tờ tùy thân không dán ảnh...Sổ lương hưu, sổ hộ khẩu/giấy chứng nhận cư trú, phiếu khấu trừ thuế(Gensen), thuế hoặc hóa đơn sinh hoạt phí..v.v

	Nhập học ngày 1 tháng 4 năm Reiwa 7(2025)		Nhập học giữa năm
	Đăng ký lần 1	Đăng ký lần 2	
Thời gian đăng ký	Ngày 2/9/2024(Thứ 2)~ Ngày mùng 10(Thứ 3)	Ngày 27/1/2025(Thứ 2)~ Ngày 31(Thứ 6)	Vui lòng xác nhận tại trang chủ Toyohashi hoặc phòng Chăm sóc trẻ em(hoikuka)
Thư mời nhập học	Khoảng tháng 12 Reiwa 6 (2024)	Khoảng cuối tháng 2 Reiwa 7 (2025)	-
Thông báo quyết toán kết quả cuối cùng	Khoảng tháng 3 Reiwa 7 (2025)	Khoảng tháng 3 Reiwa 7 (2025)	Khoảng giữa tháng trước tháng nhập học

6. Rút đơn

Về việc rút đơn đăng ký nhập học, cần phải điền vào^r mẫu thông báo rút đơn xin cấp giấy chứng nhận giáo dục, quyền lợi chăm sóc trẻ em/Đơn đăng ký sử dụng cơ sở chăm sóc trẻ em, tại Phòng chăm sóc trẻ em của Tòa thị chính thành phố Toyohashi. Những người đã nhận được thông báo đỗ, vui lòng thông báo cho trường càng sớm càng tốt về việc rút đơn. Sau khi đã nhận được thông

báo đỗ, nếu rút đơn vì lý do riêng của mình thì sẽ bị phạt bằng cách trừ điểm vào lần đăng ký tiếp theo. Trước khi nộp đơn, hãy tham khảo ý kiến gia đình và suy nghĩ kỹ xem có thực sự muốn vào trường không.

7. Những mục cần lưu ý khác

Sau khi vào trường, nếu có phát sinh thay đổi nội dung của chứng nhận(ví dụ như nghỉ việc, thời gian làm việc thay đổi) thì vui lòng thông báo ngay cho trường và Phòng chăm sóc trẻ em. Chúng tôi sẽ hướng dẫn những thủ tục cần thiết.

※**Trường hợp về nước, xin lưu ý rằng nếu không đến trường dù chỉ 1 lần trong tháng thì sẽ bị thôi học.**